

Herald Gospel Camp – Packing List

Dear Parents,

Thank you for registering your child for Herald Gospel Camp. We are committed to provide a safe and fun atmosphere for your child to develop independence and maturity up at camp this summer. In order to do so effectively, we have very important information for you to know. To make the Camp experience most enjoyable for your child, please follow these regulations:

The “Herald Gospel Camp Health Form” must be completed and signed by a parent and the child’s examining physician. No other health forms are acceptable. Without the signatures and completion of this form, your child will not be allowed to attend camp. No Exceptions!

Please provide us with a **recent** 2” x 2” photo of your child to be attached to the registration form.

Please follow the recommendations on the following sheet for things to bring and not bring to camp.

Please submit health form at least two weeks before camp. **Make a copy** of the completed form for your own records. Mail the original copy to:

CCHC Herald Gospel Camp
156-03 Horace Harding Expressway
Flushing, NY 11367

Thank you for your partnership in providing an excellent and productive atmosphere for your child. If you have any questions, please call us at 718-938-5328.

親愛的家長：

感謝您為子女報名參加角聲的「家是寶」夏令營，我們已為他們預備了一個安全的營地和有趣的活動，使他們在這個暑假中成長和學習獨立。請您仔細閱讀此信，並請您辦妥下列事情，以便我們更有效地服務於您，讓您的子女可以享受營中的生活：

「家是寶」體格健康檢查表

請為您孩子作體格檢查的醫生，簽署這份體格健康檢查表。我們不接受其他體格健康檢查表。如果我們沒有收到經醫生簽名及完全填妥的體格健康檢查表，將不會讓您的子女進營，恕無例外。

相片

請在註冊表「相片(Photo)」之位置，貼上您孩子的近照，相片吋吋應與護照相的大小一致。

攜帶物品

請依照附表「營友攜帶物品」的建議，收拾衣物。

上述步驟至關重要，請您務必填妥上述表格，並自行複印一份作為記錄，然後於子女入營前兩星期，把正本寄到下址：

CCHC Herald Gospel Camp
156-03 Horace Harding Expressway
Flushing, NY 11367

感謝您的合作，幫助我們為孩子提供一個美好的環境。如有任何問題，請電 718-938-5328。

注意：能夠舉辦「家是寶」夏令營，原因之一是輔導員願意每個暑假回來免費服務，他們也願為此營和交通費籌款。

Note: This camp program is made possible in part by the counselors who volunteer to serve each summer. The program & transportation fees are subsidized by each counselor who raise funds.

Last updated on: 01/2024

Herald Gospel Camp – Packing List

What to bring

At Herald Gospel Camp, we promote simplicity of life to help campers establish a good habit of living. Therefore, we don't encourage campers to bring unnecessary things. Below are our suggestions:

Clothing:

- ✓ Bring clothes enough for each day. The clothes should be light and comfortable such as T-shirts and shorts. **Bring at least one sweatshirt or warm jacket and one pair of long pants. It is cold in the mornings and evenings.** NOTE: The weather is 10 degrees COOLER than in the city.
- ✓ Underwear and Socks for every day, 2 pairs of sneakers, shower slippers, sleepwear.
- ✓ Write child's name on their belongings.
- ✓ NO tank tops allowed.

Items for swimming:

- ✓ 2 swimsuits, goggles, swimming towel, sun block. **NO BIKINIS are allowed.**

Items for cabins:

- ✓ Sleeping bag OR sheets & blanket & pillow
- ✓ Toiletries: soap, toothpaste, toothbrush, shampoo, face towel, bath towel and hair towel. A shower caddy is helpful but not necessary.

Other items:

- ✓ Small flashlight
- ✓ Umbrella or raincoat
- ✓ Pen and notebook
- ✓ Insect repellent
- ✓ A watch

It is not necessary to buy new things for the above items. Please pack **ONLY** what your child can carry. The roads are not paved at camp, so duffel bags are preferred over suitcases.

Do **NOT** bring the following items:

- ✓ No electronic games, cell phones, MP3 players or any audio/electronic device except for a small camera
- ✓ No sharp items
- ✓ No water guns
- ✓ No valuables (e.g. expensive watch and jewelry)
- ✓ **No snacks and drinks**
- ✓ No chewing gum

If you bring any items listed, they will be confiscated.

營友攜帶物品需知

「家是寶」夏令營，提倡簡樸生活，幫助營友建立良好的生活習慣，故不鼓勵營友攜帶不必要的物品。下面是我們的建議：

衣物方面：

- ✓ 營友需帶可用每日之衣服和鞋襪，衣物應輕便舒適，如T恤、短褲。因早晨和上是寒冷的，攜帶至少一件溫暖的運動衫或防風襖和一雙長褲子。注意：營地氣溫比紐約市低10度
- ✓ 每日的內衣褲、襪子、兩雙球鞋、一雙洗澡用的拖鞋和睡衣
- ✓ 請在所帶的物品上寫上姓名
- ✓ 禁止穿著吊帶衫

游泳用品：

- ✓ 泳衣兩套、游泳眼罩、大毛巾、拖鞋、防曬用品；禁止穿比基尼泳裝

床鋪：

- ✓ 睡袋 或 床單和棉被及枕頭
- ✓ 衛生用品：肥皂、牙膏、牙刷、洗髮水、面巾、2條大毛巾（一條擦身，一條擦頭髮）。浴室置物架可帶，但非必須

其它用品：

~輕便手電筒 ~筆、筆記簿 ~雨具 ~防蚊水 ~手錶
請不要為以上要求而購置新物品，請自行判斷。請只帶孩子可承受之重量的行李。營地的路崎嶇不平，所以用行李袋比行李箱更好。

禁止攜帶下列物品

（如攜帶任何下列物品，營地將沒收）：

- ✓ 電子遊戲機、手提電話、MP3隨身聽、任何小型或微型音響和電子器材（小的攝影機除外）
- ✓ 利器
- ✓ 水槍
- ✓ 貴重物品，如手錶、首飾等。
- ✓ 零食或飲品
- ✓ 口香糖

Herald Gospel Camp – Packing List

Other things you need to know:

Money – the camp does not encourage parents to give too much money to the campers. \$10 dollars is enough for each session. (Best to bring 10 \$1 bills.) During snack time, campers may buy snacks daily.

Snacks – do **NOT** bring snacks. The camp is in the countryside. If the campers bring snacks, it will attract wild animals and may bring danger to the campers.

Therefore, do not bring up any kind of snacks, food, and drinks. They will be able to purchase snacks and drinks at camp daily.

Telephone – the camp's telephone is for business and emergency use only. To develop independence and maturity in your child, they will not be allowed to call home except for emergencies.

Transportation – we will provide transportation to and from our office. If you cannot arrive on time, please take care of transportation on your own.

Emergency contacts:
CCHC: 718-938-5328

Please remember to submit the following:

- ✓ Passport size Photo
- ✓ Health Form (Remember, without this form, you are not allowed up to camp.)
- ✓ Copy of your child's insurance card

Please contact us if you have any questions:

Email: campherald@cchc.org

Phone: 718-938-5328

其他需要留意的事項:

金錢——為免遺失，營地並不鼓勵家長給予營友過多金錢，每期十元(最好是一元紙幣)足敷應用。

零食——營地位於郊野，營友若帶零食入營，將會吸引各種野生動物，危及營地與營友的健康及安全。故請家長切勿給予子女任何零食、食物或飲品。他們可以在營地購買零食和汽水。

電話——營地電話只作公事及緊急用途。為了幫助孩子獨立及成長，除了緊急事，我們將不讓他們打電話回家。

交通——營地將在角聲辦公室預備交通往返營地。若不能準時到此集合的，請自行安排交通

緊急聯絡：
角聲：718-938-5328

請繳交以下資料：

- ✓ 近照(護照相片之尺寸)
- ✓ 「家是寶」夏令營體格健康檢查表(註：未繳交此表者，不得入營)
- ✓ 孩子醫療保險卡副本

查詢電話：718-938-5328
Email: campherald@cchc.org